

# СРЕДНЯЯ ШКОЛА



## Классы 9–12

В муниципальных средних школах Нью-Йорка три приемных процесса, и вы можете принять участие во всех трех.

### Подача заявления в среднюю школу

Выбор из 700+ программ в 400+ средних школах. До 12 программ в персонализированном заявлении.

### Приемный экзамен в специализированные средние школы (SHSAT)

- Регистрация на приемный экзамен в специализированные средние школы (Specialized High Schools Admissions Test, SHSAT) для поступления в специализированные школы.

### Поступление в школу Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts (LaGuardia High School) — по желанию

- Подача заявления и участие в творческом конкурсе в одну, несколько или все 6 художественных программ школы LaGuardia.

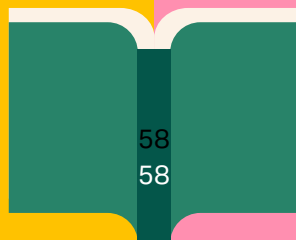


**СОВЕТ** Посмотрите серию видео о приемном процессе на сайте [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS)! Вы узнаете, как искать программы, создать аккаунт MySchools и подать заявление.



## В поиске муниципальной школы?

За информацией обращайтесь на веб-сайт [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) или по телефону **718-935-2009**.



# 8.0 СРЕДНИЕ ШКОЛЫ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

*Заполняйте пустые графы ниже.*

## 1. ИНФОРМАЦИЯ О ПРИЕМЕ В СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

Подпишитесь на электронную рассылку: [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). Вы будете получать новости и напоминания о датах и мероприятиях приемного процесса.

Прочитайте руководство! Следите за информацией на веб-сайтах [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS) и [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS).

Узнайте о мероприятиях, посвященных приемному процессу в средние школы.

Я приму участие в информационном собрании \_\_\_\_\_.

## 2. ПОИСК ШКОЛ И ПРОГРАММ

Изучайте варианты программ на портале [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc.gov). О использовании порталом MySchools — в [Разделе 2.0](#).

Вместе с ребенком рассмотрите варианты и составьте список интересующих вас программ.

Договоритесь о встрече со своим школьным консультантом, чтобы обсудить варианты программ в заявлении.

Посетите дни открытых дверей! Их даты, время и места проведения указаны в [календаре мероприятий MySchools](#) и на сайтах программ.

## 3. СОЗДАНИЕ АККАУНТА MYSCHOOLS

Получите «приветственное письмо» (welcome letter) с персональным кодом для создания аккаунта MySchools и инструкциями по доступу к персональному заявлению.

Назначьте встречу со своим нынешним школьным консультантом или сотрудником Семейного центра для обсуждения вариантов программ в заявлении.

## 4. ВЫБОР ПРИЕМНОГО ПРОЦЕССА (ПРИЕМНЫХ ПРОЦЕССОВ) И ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Выберите один, два или три приемных процесса для поступления в интересующие вас школы.

### Подача заявления в среднюю школу

Подайте заявление в среднюю школу до \_\_\_\_\_.

Составьте список из 12 программ, расположенных в приоритетном порядке. Подробнее о составлении сбалансированного заявления см. [Раздел 8.3](#).

Выполните дополнительные требования, такие как участие в творческом конкурсе или тестировании. Подробнее: [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions) и [schools.nyc.gov/AssessmentHS](https://schools.nyc.gov/AssessmentHS).

### Поступление в специализированные средние школы с приемным экзаменом

Зарегистрируйтесь на приемный экзамен SHSAT до \_\_\_\_\_.

Подготовьтесь к экзамену SHSAT. Подробнее: [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS).

Примите участие в экзамене SHSAT. После регистрации вы получите подтверждение места и времени экзамена.

## Поступление в LaGuardia High School

Подайте заявление и представьте материалы для творческого конкурса до \_\_\_\_\_.

Подробнее и творческом конкурсе: [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions).

Существует три способа подачи заявления в среднюю школу, регистрации на SHSAT или на творческий конкурс LaGuardia High School. *Воспользуйтесь одним из способов:*

Онлайн на портале [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)

Через своего **школьного консультанта**

В Семейном центре. Подробнее: [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

## 5. ПОЛУЧЕНИЕ ПИСЬМА-ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Письмо содержит предложение о зачислении в среднюю школу и, если применимо, специализированную среднюю школу, а также информацию о списках ожидания и ваших дальнейших действиях.

Ребенок получил предложение о зачислении

в \_\_\_\_\_.

**СОВЕТ.** Посмотрите серию видео о приемном процессе в среднюю школу на сайте [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS), в специализированную среднюю школу — [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS). Вы узнаете, как искать программы, создать аккаунт MySchools и подать заявление



Видео о поступлении в средние школы



Видео о поступлении в специализированные средние школы

## 8.1 Право подачи заявления

Для участия в приемном процессе в средние и/или специализированные средние школы должны быть соблюдены оба указанных ниже условия:

- проживание в г. Нью-Йорке и
- обучение в восьмом классе или в девятом классе (не повторное).

## 8.2 Знакомство со средними школами и программами

Кандидатам предлагаются на выбор сотни программ средней школы во всех районах г. Нью-Йорка.

Изучая варианты средних школ, определите, какой из параметров имеет для вас наибольшее значение. Это может быть местоположение, предлагаемые языки, курсы AP, специализация, наличие спортивной команды или доступность здания.

- **В течение года** можно знакомиться со школами и программами в общедоступном справочнике MySchools: [MySchools.nyc/schools/high-school](https://MySchools.nyc/schools/high-school).
- **Воспользуйтесь кодом из приветственного письма (welcome letter)**, чтобы авторизоваться в своем аккаунте **MySchools**, получить доступ к персонализированному поиску и сохранять интересующие варианты, а когда откроется прием заявлений — добавлять программы в свое заявление.
- **В специализированных средних школах** предусмотрен отдельный приемный процесс. См. [Разделы 8.0](#) и [8.5-8.6](#).

## ТИПЫ СРЕДНИХ ШКОЛ

Некоторые средние школы резервируют места для определенных категорий учащихся, принимают недавних иммигрантов, предлагают дополнительные услуги для учащихся и их семей, предоставляют возможность получить кредиты колледжа и/или приобрести опыт работы. Информация об этих школах, в т. ч. профессионально-технических программах (Career and Technical Education, CTE), школах Early College и школах-центрах (Community School) — на сайте Муниципальных школ Нью-Йорка ([schools.nyc.gov](https://schools.nyc.gov)) и на портале [MySchools](https://www.myschools.org).

## ПРОГРАММЫ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

Ваше заявление — это не заявление в школы, а заявление в программы. Поступая в программу, вы поступаете в школу. Если в школе действуют разные программы, заявление можно подать не в одну, а сразу в несколько. Скажем, в школе есть программа кино/видео и программа по технологии. Если вас интересуют и кино, и компьютерные науки, вы можете подать заявление в обе программы этой школы. В заявлении они будут учитываться как два разных варианта.

В некоторых программах выделяются места для тех, кто в следующем году поступает в десятый класс. Туда могут подать заявление школьники, в настоящее время впервые проходящие обучение в девятом классе.

На страницах школ в справочнике MySchools приводится информация, которая поможет вам найти интересующие вас варианты и оценить свои шансы на получение предложения от конкретных программ. В **Разделе 2.0** прочитайте инструкцию по пользованию порталом MySchools.

Все школы предлагают общеобразовательную программу и большой выбор учебных предметов. Помимо этого, большинство программ имеет одну-две специализации, такие как архитектура или естествознание и математика; они также могут предлагать дополнительные профильные курсы.

### 21 специализация

Зоология	Кино/видео	Исполнительское искусство
Архитектура	Медицинские профессии	Исполнительское искусство/ изобразительное искусство и дизайн
Бизнес	Гостиничное дело и туризм	Проектное обучение
Коммуникации	Гуманитарные и междисциплинарные науки	Естествознание и математика
Информатика и компьютерные технологии	Военная подготовка (JROTC)	Педагогика
Косметология	Государство и право	Изобразительное искусство и дизайн
Кулинарное искусство		
Инженерное дело		
Экология		

## ПРИЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Некоторые школы и программы принимают только тех, для кого английский не является языком домашнего общения, или тех, кто соответствует другим приемным требованиям. Если к примеру, в приемных требованиях указано: «Только испаноговорящие жители г. Нью-Йорка», это означает, что эту программу могут внести в свой список только те кандидаты, для которых языком домашнего общения является испанский.

Обратите внимание! В программе могут действовать более специфические требования, отличающиеся от общих требований школы. Если приемные требования не указаны, это означает, что право на подачу заявления имеют все учащиеся.

## ЧАРТЕРНЫЕ СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

Чартерные школы — бесплатные муниципальные школы, не входящие в систему школ NYCPS и принимающие всех учащихся школ города. Дети, имеющие право на поступление в муниципальные средние школы (школы NYCPS), могут поступать и в чартерные средние школы. Для чартерных школ предусмотрен отдельный приемный процесс. Они не вносятся в список заявления в среднюю школу. Если вы хотите поступить в чартерную школу, за информацией о приеме обращайтесь непосредственно в школу. Подробнее: [schools.nyc.gov/Charters](https://schools.nyc.gov/Charters).

## 8.3 Выдача предложений

Как оценить свои шансы на получение предложения от той или иной программы? Для начала следует выяснить, как учащиеся получают предложения. Получение предложения зависит от четырех ключевых факторов. Пример — на **внутренней стороне задней обложки**.



### ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

Количество и приоритетный порядок программ в заявлении — это важно. 12 продуманных вариантов в заявлении повышают шансы на получение предложения из интересующей программы. Чтобы составить сбалансированное заявление, прочитайте о четырех факторах и используйте в качестве руководства контрольный лист **«Сбалансированное заявление» [в конце этого раздела]**.

Зачисление в наиболее предпочтительную программу или любую другую программу из вашего списка никак не гарантируется; исключение — нынешняя школа или ваша зонированная программа. Чтобы остаться довольным полученным предложением укажите не менее 12 программ, которые вам нравятся и которые вы хотели бы посещать. Вам предоставляется большой выбор программ — более 700.

- Чем больше вариантов в вашем заявлении, тем выше шансы на получение предложения из интересующей вас программы.
- Бóльший набор программ НЕ снижает шансы на поступление в наиболее предпочтительную; указание менее 12 вариантов снижает ваши шансы на получение предложения от одной из выбранных вами программ.
- В заявлении указывайте программы в приоритетном порядке, поместив наиболее предпочтительную на первое место. Лучшей стратегии не существует! Сначала вы будете рассматриваться в качестве кандидата в программу, помещенную на первое место. Если вы не получите предложения от этой программы, ваша кандидатура будет рассматриваться для зачисления в программу, помещенную на второе место, и так далее. Школам неизвестно, в каком порядке вы перечислили программы: какая из них помещена на первое место, а какая — на последнее.



## НАЛИЧИЕ МЕСТ В ПРОГРАММЕ

В рамках приемного процесса все программы выделяют места учащимся общего образования и школьникам с ограниченными возможностями. В заявлении ребенка будет указано, на какие места он может претендовать. Это не результат вашего выбора.

### КАТЕГОРИЯ МЕСТ

#### Места для учащихся общего образования (GE)

- Для учащихся без индивидуальной учебной программы (IEP)
- Для учащихся, получающих только сопутствующие услуги или услуги специального образования\* не более 20% учебного времени (в соответствии с IEP)

#### Места для учащихся с ограниченными возможностями (SWD)

- Для учащихся, получающих услуги специального образования\* более 20% учебного времени (в соответствии с IEP)

\*Услуги специального образования включают классы с совместным преподаванием (ICT), специальные классы (SC) и услуги учителя специального образования (SETSS). Применительно к приемному процессу адаптивное физическое воспитание (APE) и такие сопутствующие услуги, как речевая терапия, эрготерапия (OT) и физиотерапия (PT) не рассматриваются как услуги специального образования. Учащиеся с Планом 504 не могут претендовать на места для учащихся с ограниченными возможностями, если рекомендованные в IEP услуги специального образования занимают менее 20% учебного времени.

### Места и конкурс на место

В каждой программе средней школы предусмотрено определенное количество мест. На странице каждой школы на портале MySchools можно сравнить прошлогоднее количество мест и количество учащихся, подавших заявление и не получивших предложение из более приоритетной программы. Соотношение претендентов и мест — конкурс на место — указывает на востребованность (популярность) программы. Обратите внимание: все данные указаны за прошлый год.

Указанный конкурс на место дает представление о популярности программы год назад. Это поможет вам оценить шансы поступления ребенка в конкретную программу.

- Три и более претендентов на место — высокий конкурс. Такой конкурс снижает шансы на поступление каждого отдельного кандидата.
- Двое претендентов на место — средний конкурс. Рассмотрите другие факторы, чтобы определить свои шансы получения предложения.
- Один претендент на место свидетельствует о низком конкурсе. В большинстве случаев шанс на поступление в эти программы достаточно высок, однако обратите внимание на такие факторы, как принадлежность к приоритетной группе. (См. следующий раздел).



## ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

Некоторые программы в первую очередь зачисляют определенные группы кандидатов. Если в программе предусмотрено несколько приоритетных категорий, кандидаты рассматриваются по группам. Порядок зачисления — это очередность рассмотрения групп кандидатов при выдаче предложений.

- В первую очередь рассматриваются учащиеся из первой приоритетной группы.
- На оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д.

### Продолжение обучения в нынешней программе

Нынешним учащимся школы с классами до двенадцатого гарантируется место в этой школе, если они укажут ее в своем заявлении. Эти учащиеся рассматриваются в качестве кандидатов в программах, указанных в заявлении выше нынешней школы. Нынешнюю школу ребенка НЕ обязательно ставить на первое место, но ее требуется включить в список.



## МЕТОДЫ ОТБОРА

Методы отбора — это способы, применяемые программами при выборе кандидатов на получение предложения. Они определяют, какие действия требуются от кандидатов. В большинстве случаев достаточно указать программу в заявлении. Методы отбора в средних школах указаны ниже.

**Открытый набор.** Кандидаты определяются методом случайного отбора.

**Отбор на основании статистического распределения (Ed. Opt.).** В целях сохранения разнообразия контингента кандидаты разделяются на три группы по успеваемости (высокой, средней и низкой); затем кандидаты определяются методом случайного отбора.

**Конкурсный отбор.** Кандидаты определяются на основании успеваемости.

**Конкурсный отбор с тестированием.** Кандидаты определяются на основании среднего взвешенного балла и результатов школьного приемного тестирования.

**Творческий конкурс.** Кандидаты определяются по результатам творческого конкурса.

**Зонированная программа.** Кандидаты определяются на основании проживания в зоне школы

Подробнее — в примере **на внутренней стороне задней обложки** руководства и на сайте [schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks](https://schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks). Информация о методе отбора в программу находится на ее странице на портале MySchools.

## СБАЛАНСИРОВАННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ. КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ

Прежде чем отправить заявление, сверьтесь с контрольным листом!

Указали ли вы...

**...12 программ.** Чем больше программ вы укажете в заявлении, тем больше у вас шансов получения предложения от одной из них.

**...программы в приоритетном порядке.** Указывайте программы в приоритетном для вас порядке, поместив наиболее предпочтительную на первое место.

Лучшей стратегии не существует!



...различные программы, как с высоким, так и со средним и низким шансом получения. Если вы указали программы с конкурсным отбором или творческим конкурсом, внесите в список программы с другими методами отбора.

## 8.4 Заявление в среднюю школу

- **Нынешние учащиеся муниципальных школ.** В «приветственном письме» (welcome letter) содержится информация о создании аккаунта MySchools и доступе к персональному заявлению. Ваш школьный консультант может помочь вам на любом этапе приемного процесса.
- **Нынешние учащиеся частных и приходских школ.** Если вы хотите подать заявление в среднюю школу NYCPS, обращайтесь в **Семейный центр**. Наши сотрудники помогут вам создать аккаунт MySchools и принять участие в приемном процессе. Контактная информация центров указана ниже.

### ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Отметьте в календаре! **Крайний срок подачи заявления в среднюю школу** — \_\_\_\_\_ (укажите дату). Подайте заявление одним из трех способов.



**Онлайн на сайте MySchools.nyc.** *Это наша рекомендация!* В течение приемного процесса этот способ доступен круглосуточно, 7 дней в неделю. Заявление можно подать на следующих языках: английском, арабском, бенгали, китайском, гаитянском креольском, французском, корейском, русском, испанском и урду. Не забудьте нажать на кнопку **Submit Application** («Отправить заявление»). В подтверждение получения заявления вы увидите **конфетти** на экране!



**Через своего школьного консультанта.** За помощью в составлении и подаче заявления обращайтесь к своему школьному консультанту.

**В Семейном центре.** Подробнее в **Разделе 1.3** и на сайте [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC). Услуги устного перевода предоставляются более чем на 200 языках. Вы можете задать вопросы и запросить информацию о приемном процессе на своем языке.

**Напоминаем!** Для специализированных средних школ предусмотрен отдельный приемный процесс. Они не вносятся заявление в среднюю школу.

### ПОСТУПАЕТЕ В ПРОГРАММЫ С КОНКУРСНЫМ ОТБОРОМ ИЛИ ТВОРЧЕСКИМ КОНКУРСОМ?

Выясните, предъявляет ли интересующая вас программа дополнительные приемные требования, к примеру, участие в творческом конкурсе. Выполните эти требования до указанного срока. Подробнее: [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions) и [schools.nyc.gov/AssessmentHS](https://schools.nyc.gov/AssessmentHS)

## 8.5 Приемный процесс специализированных средних школ

В г. Нью-Йорке девять специализированных средних школ с отдельным приемным процессом. Школа LaGuardia High School требует участия в творческом конкурсе, остальные восемь — сдачи приемного экзамена в специализированные школы (Specialized High Schools Admissions Test, SHSAT).



---

## ОДНА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ШКОЛА С ТВОРЧЕСКИМ КОНКУРСОМ

Для поступления в школу Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts необходимо зарегистрироваться на творческий конкурс и затем представить портфолио или пройти творческий конкурс в одну или несколько из шести студий:

Изобразительное искусство    Инструментальная музыка    Театр

Вокальная музыка

Танец

Техническое оснащение театра

LaGuardia High School также принимает во внимание успеваемость кандидатов.

Поступающим в программы LaGuardia не требуется сдавать экзамен SHSAT.

На сайте [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS) представлена следующая информация:

- процесс подачи заявления
- подготовка к конкурсу по каждой дисциплине..

---

## ВОСЕМЬ ШКОЛ С ПРИЕМНЫМ ЭКЗАМЕНОМ SHSAT

Для поступления в одну, несколько или все восемь школ с приемным экзаменом необходимо зарегистрироваться и принять участие в экзамене SHSAT. Процесс предусматривает составление списка из интересующих вас школ в приоритетном порядке

The Bronx High School of Science

The Brooklyn Latin School

Brooklyn Technical High School

High School for Mathematics,  
Science and Engineering at City  
College of New York

High School of American Studies at  
Lehman College

Queens High School for the  
Sciences at York College

Staten Island Technical High School

Stuyvesant High School

На сайте [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS) представлена следующая информация:

- процесс и сроки регистрации и сдачи экзамена SHSAT
- тренировочные тесты и информация об экзамене; предоставляемая на экзамене SHSAT адаптация: [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS)
- инструкция для экзаменуемых.

## 8.6 Получение предложения

### ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ЗАЧИСЛЕНИИ

Вы получите письмо с предложением о зачислении в среднюю школу (школы), в т. ч., если применимо, результаты приемного процесса в специализированные средние школы. В нем также будет указана информация о списках ожидания и ваших дальнейших действиях. В случае получения нескольких предложений (к примеру, от средней школы из заявления и специализированной средней школы), будет указан срок принятия одного из них.

После выдачи предложений о зачислении на своем аккаунте MySchools можно...

- ...получить доступ к информации о предложении.
- ...выбрать одно из нескольких предложений (если применимо).

В это время многие школы проводят дни открытых дверей и ориентационные мероприятия и/или предлагают ресурсы кандидатам и принятым учащимся. За актуальной информацией обращайтесь на школьные веб-сайты.

### СПИСКИ ОЖИДАНИЯ

Список ожидания — это список кандидатов, подавших заявление в программу, но не получивших предложения о зачислении. Списки ожидания открываются после публикации предложений о зачислении. Средние школы используют их для заполнения освободившихся мест в девятом и десятом классах. Предложения по списку ожидания выдаются в порядке очередности кандидатов. Подробнее о списках ожидания: [schools.nyc.gov/Waitlists](https://schools.nyc.gov/Waitlists).

- Имя кандидата автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место. Так, ребенок, получивший предложение из третьей по списку программы, автоматически включается в списки ожидания программ, находящихся на первом и втором месте.
- После открытия списков ожидания на своем аккаунте MySchools можно...
  - ...вносить имя ребенка в дополнительные списки ожидания (по желанию)
  - ...проверять место ребенка в списках
  - ...принимать и отклонять предложения, если применимо. Не все программы ведут списки ожидания и, соответственно, предлагают зачисление по спискам. Внесение в список ожидания не гарантирует получения предложения.
- В случае возможности зачисления ребенка по списку ожидания, школа свяжется с вами напрямую. Вы также получите уведомление по имейлу через MySchools. У вас будет неделя, чтобы принять или отклонить предложение. Принятие предложения по списку ожидания аннулирует текущее предложение.

# Выбор программ

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

7

---

8

---

9

---

10

---

11

---

12

---



Знакомьтесь со школами и программами и подавайте заявление на сайте **MySchools.nyc**.